I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 854/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Απριλίου 1993

σχετικά με τις στατιστικές διαμετακόμισης και τις στατιστικές για τις αποθήκες που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [2],

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς προϋποθέτει την κατάργηση των διατυπώσεων, των ελέγχων και των εγγράφων τελωνειακού χαρακτήρα για όλες τις κινήσεις εμπορευμάτων τα οποία διέρχονται από τα εσωτερικά σύνορα·

ότι, παρ' όλα αυτά, ενδέχεται να εξακολουθήσουν να υπάρχουν στα κράτη μέλη στατιστικές ανάγκες σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ των κρατών μελών οι οποίες προκύπτουν από κινήσεις διαμετακόμισης και από κινήσεις εισόδου σε αποθήκες ή εξόδου από αυτές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1991 για τις στατιστικές των συναλλαγών μεταξύ κρατών μελών [4] απαγορεύει στα κράτη μέλη να εισάγουν ή να διατηρούν υποχρεωτικές διατυπώσεις για την κατάρτιση στατιστικών που αφορούν τη διαμετακόμιση και τις αποθήκες· ότι είναι ανάγκη να δοθεί για το σκοπό αυτό κοινοτική νομική βάση·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί το πλαίσιο εντός του οποίου επιτρέπεται στα κράτη μέλη να οργανώνουν τις στατιστικές τους καταγραφές σχετικά με τις εν λόγω κινήσεις, κατά τρόπον ώστε η επιβάρυνση των υποχρέων να μην παρουσιάζει υπερβολικά μεγάλες διαφορές από κράτος μέλος σε κράτος μέλος·

ότι, στα πλαίσια αυτά, πρέπει να προσδιοριστεί το αντικείμενο των στατιστικών διαμετακόμισης και των στατιστικών για τις αποθήκες και οι συνέπειές του στη συλλογή των πληροφοριών, να ληφθεί μέριμνα για τον προσανατολισμό της εν λόγω συλλογής προς τις υφιστάμενες διοικητικές πηγές και να γίνεται προσφυγή στις αρμόδιες υπηρεσίες των εν λόγω πηγών για την κάλυψη ενδεχομένων κενών, χωρίς να αυξάνεται η επιβάρυνση του υπόχρεου παροχής πληροφοριών·

ότι η επιβάρυνση αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει ορισμένα όρια, είτε πρόκειται για τις ονοματολογίες, είτε για τα στοιχεία προς δήλωση, είτε για τα μέσα των πληροφοριών·

ότι επιβάλλεται να εφαρμοστούν και στις στατιστικές διαμετακόμισης καθώς και στις στατιστικές για τις αποθήκες οι ενδεικνυόμενες ελαφρύνσεις, ιδιαίτερα υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων· ότι οι ελαφρύνσεις αυτές υλοποιούνται μέσω των στατιστικών κατωφλίων·

ότι η Επιτροπή οφείλει όχι μόνο να θεσπίσει διατάξεις σχετικές με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού αλλά και να εγγυηθεί ότι και η θέσπιση άλλων διατάξεων εφαρμογής από τα κράτη μέλη δεν θα διακυβεύει την ελάφρυνση της επιβάρυνσης των υποχρέων· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή θα επικουρείται στο έργο αυτό από την επιτροπή στατιστικών των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελλών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την κατάρτιση στατιστικών διαμετακόμισης και στατιστικών για τις αποθήκες, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να συλλέγουν πληροφορίες σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της δυνατότητας ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 [5].

---

[1] ΕΕ αριθ. C 107 της 28. 4. 1992, σ. 16.
[2] ΕΕ αριθ. C 337 της 21. 12. 1992, σ. 210 και ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993.
[3] ΕΕ αριθ. C 223 της 31. 8. 1992, σ. 6.
[4] ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 1.
[5] ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 1.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νούνται ως:

α) διαμετακόμιση: η διέλευση εμπορευμάτων από ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος, εφόσον τα εμπορεύματα αυτά κυκλοφορούν μεταξύ δύο τόπων που βρίσκονται έξω από το εν λόγω κράτος μέλος·

β) διακεκομμένη διαμετακόμιση: η διαμετακόμιση κατά τη διάρκεια της οποίας πραγματοποιείται διακοπή φόρτωσης· η μεταφόρτωση θεωρείται επίσης ως διακεκομμένη διαμετακόμιση·

γ) καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης: το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης όπως ορίζεται στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1988 για την τελωνειακή αποταμίευση [1]·

δ) αρμόδιες στατιστικές υπηρεσίες: οι υπηρεσίες που είναι αρμόδιες, σε κάθε κράτος μέλος, για την κατάρτιση στατιστικών για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών.

Άρθρο 3

Από τα εμπορεύματα που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, αποτελούν αντικείμενο συλλογής στοιχείων με στόχο την κατάρτιση των στατιστικών διαμετακόμισης από ένα κράτος μέλος τα εμπορεύματα τα οποία βρίσκονται, στο κράτος μέλος αυτό, υπό καθεστώς διακεκομμένης διαμετακόμισης, με εξαίρεση τα εμπορεύματα που εισήλθαν στο εν λόγω κράτος μέλος ως μη κοινοτικά εμπορεύματα και τέθηκαν στη συνέχεια σε ελεύθερη κυκλοφορία σ' αυτό.

Άρθρο 4

Από τα εμπορεύματα που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 αποτελούν αντικείμενο συλλογής στοιχείων με στόχο την κατάρτιση των στατιστικών για τις αποθήκες από ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος:

α) τα εμπορεύματα τα οποία, χωρίς να αίρεται το καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, μεταφέρονται, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88, από μια αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σ' αυτό το κράτος μέλος σε μια άλλη αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος·

β) τα εμπορεύματα τα οποία, χωρίς να αίρεται το καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, μεταφέρονται, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2503/88, σε μια αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σ' αυτό το κράτος μέλος από μια αποθήκη τελωνειακής αποταμίευσης που βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος·

γ) τα εμπορεύματα τα οποία, ενώ υπάγονται στο καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης σ' αυτό το κράτος μέλος, αποστέλλονται σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης·

δ) τα εμπορεύματα που τίθενται υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης στο συγκεκριμένο κράτος μέλος και που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης.

[1] ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1991, σ. 1.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους υπόχρεους παροχής στατιστικών πληροφοριών, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται, να χρησιμοποιούν ως μέσα στατιστικών πληροφοριών τα διοικητικά ή εμπορικά έγγραφα που απαιτούνται ήδη για άλλους σκοπούς.

Ωστόσο, για την ενοποίηση της βασικής τους τεκμηρίωσης, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν μέσα στατιστικού αποκλειστικά χαρακτήρα υπό την προϋπόθεση ότι ο υπόχρεος παροχής στατιστικών πληροφοριών θα έχει τη δυνατότητα να επιλέξει τα μεν ή τα δε.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα μέσα τα οποία επιτρέπουν ή καθορίζουν.

Άρθρο 6

1. Σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος, ο υπόχρεος παροχής στατιστικών πληροφοριών που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 είναι το φυσικό ή το νομικό πρόσωπο το οποίο, παρεμβαίνοντας σ' αυτό το κράτος μέλος σε μια συναλλαγή αγαθών μεταξύ κρατών μελών, καταρτίζει το διοικητικό ή το εμπορικό έγγραφο το οποίο ορίζεται ως μέσο των στατιστικών πληροφοριών δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

Εν ελλείψει και κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, κάθε κράτος μέλος ορίζει, μεταξύ των διοικητικών υπηρεσιών στη διάθεση των οποίων έχει τεθεί το έγγραφο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, την υπηρεσία στην οποία ανατίθεται η υποχρέωση να παράσχει την πληροφορία.

2. Τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια να ενεργήσουν σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο με σκοπό να απαλλάξουν, συνολικά ή εν μέρει, τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών από τις υποχρεώσεις τους.

3. Ο υπόχρεος ή η υπηρεσία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, με τις διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, καθώς και με τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογήν αυτών των διατάξεων.

Άρθρο 7

1. Τα μέσα των στατιστικών πληροφοριών που πρέπει να διαβιβάζονται στις αρμόδιες υπηρεσίες:

— με την επιφύλαξη του άρθρου 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91, τα εμπορεύματα προσδιορίζονται με τη συνήθη εμπορική ονομασία τους και κατά τρόπο επαρκώς σαφή ώστε να επιτυγχάνεται και η βέβαιη ταξινόμησή τους αμέσως στη λεπτομερέστερη υποδιαίρεση στην οποία υπάγονται στην ισχύουσα έκδοση είτε της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος για τις στατιστικές διαμετακόμισης είτε της συνδυασμένης ονοματολογίας για τις στατιστικές των αποθηκών, όποιο και αν είναι το επίπεδο στο οποίο εφαρμόζονται οι ονοματολογίες αυτές· ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν εμποδίζει την εφαρμογή, εκ μέρους των κρατών μελών, της αναθεωρημένης ενιαίας ονοματολογίας των εμπορευμάτων για τις στατιστικές μεταφορών (NST/R), αντί των προαναφερομένων ονοματολογιών, εφόσον αυτό δεν προσκρούει στις κανονιστικές ρυθμίσεις τις σχετικές με το χρησιμοποιούμενο μέσο,

— ο κωδικός αριθμός που αντιστοιχεί στην υποδιαίρεση της ονοματολογίας που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να απαιτείται επίσης, ανά είδος εμπορεύματος.

2. Στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών, οι χώρες ορίζονται με τις κωδικές αλφαβητικές ή αριθμητικές εκφράσεις που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1975 περί των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της [1].

Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών συμμορφώνονται, για την εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, προς τις οδηγίες των εθνικών υπηρεσιών οι οποίες είναι αρμόδιες για την κατάρτιση των στατιστικών που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη που καταρτίζουν στατιστικές διαμετακόμισης καθορίζουν, μεταξύ των ακόλουθων στοιχείων, τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται, για κάθε είδος εμπορεύματος, στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών:

α) τη χώρα προέλευσης, κατά την έννοια του άρθρου 9·

β) τη χώρα προορισμού, κατά την έννοια του άρθρου 9·

γ) την ποσότητα των εμπορευμάτων, σε μεικτή μάζα, κατά την έννοια του άρθρου 9·

δ) τον τρόπο μεταφοράς, σύμφωνα το άρθρο 9 στοιχείο στ) σημείο 1·

ε) τον τόπο διακοπής της διαμετακόμισης, σύμφωνα με το άρθρο 9.

2. Τα κράτη μέλη που καταρτίζουν στατιστικές για τις αποθήκες καθορίζουν, μεταξύ των ακόλουθων στοιχείων, τα στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται, για κάθε είδος εμπορεύματος, στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών:

α) το κράτος μέλος προέλευσης, στο κράτος μέλος όπου εισέρχονται τα εμπορεύματα, κατά την έννοια του άρθρου 9·

β) το κράτος μέλος προορισμού, στο κράτος μέλος από το οποίο τα εμπορεύματα αναχωρούν, κατά την έννοια του άρθρου 9·

γ) τη χώρα καταγωγής κατά την έννοια του άρθρου 9· ωστόσο, το στοιχείο αυτό απαιτείται μόνο στα πλαίσια του κοινοτικού δικαίου·

δ) την ποσότητα των εμπορευμάτων σε μεικτή ή καθαρή μάζα, κατά την έννοια του άρθρου 9, καθώς και σε συμπληρωματικές μονάδες, σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία, εφόσον αυτή χρησιμοποιείται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 1·

ε) την τελωνειακή αξία·

στ) τον εικαζόμενο τρόπο μεταφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 9 στοιχείο στ) σημείο 2·

ζ) την περιοχή προορισμού, στο κράτος μέλος όπου εισέρχονται τα εμπορεύματα.

3. Ο ορισμός των στοιχείων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και οι λεπτομέρειες με τις οποίες αναφέρονται στα μέσα των στατιστικών πληροφοριών, εφόσον δεν προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91.

Άρθρο 9

Για την εφαρμογή του άρθρου 8 νοούνται ως:

α) χώρα/κράτος μέλος προέλευσης: η τελευταία χώρα/κράτος μέλος όπου τα εμπορεύματα αποτέλεσαν αντικείμενο αποφάσεων ή νομικών πράξεων που δεν είναι ενδογενείς της μεταφοράς·

β) χώρα/κράτος μέλος προορισμού: η τελευταία χώρα/κράτος μέλος που είναι γνωστή κατά τη στιγμή της κατάρτισης του μέσου των στατιστικών πληροφοριών ως χώρα/κράτος μέλος όπου πρέπει να κατευθυνθούν τα εμπορεύματα·

γ) χώρα καταγωγής: η χώρα από την οποία κατάγονται τα εμπορεύματα κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί του κοινού ορισμού της έννοιας της καταγωγής των εμπορευμάτων [2]·

δ) μεικτή μάζα: το σύνολο της μάζας των εμπορευμάτων μαζί με τη συσκευασία τους εκτός από το υλικό μεταφοράς, και ιδίως των εμπορευματοκιβωτίων·

ε) καθαρή μάζα: η μάζα του εμπορεύματος αυτού καθ' εαυτό, χωρίς κανένα απολύτως στοιχείο συσκευασίας·

στ) τρόπος μεταφοράς: ο τρόπος μεταφοράς που καθορίζεται από το χρησιμοποιούμενο μεταφορικό μέσο:

1. πριν ή μετά τη διακοπή της διαμετακόμισης,
2. κατά την είσοδο στην αποθήκη ή την έξοδο απ' αυτήν.

Οι τρόποι μεταφοράς είναι οι εξής:

Κωδικός	Ορισμός
1	Θαλάσσια μεταφορά
2	Σιδηροδρομική μεταφορά
3	Οδική μεταφορά
4	Αεροπορική μεταφορά
5	Ταχυδρομικές αποστολές
7	Σταθερές μεταφορικές εγκαταστάσεις
8	Μεταφορά μέσω εσωτερικών πλωτών οδών
9	Αυτοκίνηση

Όταν γίνεται μεταφορά σε έναν από τους τρόπους μεταφοράς που απαριθμούνται ανωτέρω με τους κωδικούς 1, 2, 3, 4 και 8, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν να αναφέρεται επίσης αν τα εμπορεύματα μεταφέρονται με εμπορευματοκιβώτια, κατά την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75·

[1] ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1629/88 (ΕΕ αριθ. L 147 της 14. 6. 1988, σ. 1).

[2] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 456/91 (ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 4).

ζ) τόπος διακοπής της διαμετακόμισης: ο λιμένας, ο αερολιμένας ή οποιοσδήποτε άλλος τρόπος στον οποίο διακόπτεται η διαμετακόμιση, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο 6).

Άρθρο 10

1. Όταν τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 7 και στο άρθρο 8 δεν πρέπει να αναφέρονται στο διοικητικό ή το εμπορικό έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο για τους σκοπούς για τους οποίους απαιτείται το έγγραφο αυτό, τα κράτη μέλη αναθέτουν στη διοικητική υπηρεσία που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, να συλλέξει τα στοιχεία αυτά και να τα διαβιβάσει στις αρμόδιες στατιστικές υπηρεσίες, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών, που έχουν εκφραστεί από τις εν λόγω στατιστικές υπηρεσίες.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο τα κράτη μέλη καθορίζουν τα μέσα τα οποία πρέπει να χρησιμοποιεί η εν λόγω διοικητική υπηρεσία για τη διαβίβαση των στοιχείων αυτών.

Άρθρο 11

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως στατιστικά κατώφλια ορίζονται τα όρια, διατυπωμένα σε μεικτή μάζα, όσον αφορά τις στατιστικές διαμετακόμισης, και σε αξία ή σε μάζα, όσον αφορά τις στατιστικές για τις αποθήκες, πέραν των οποίων οι υποχρεώσεις των υπόχρεων παροχής πληροφοριών αναστέλλονται.

2. Όσον αφορά τις στατιστικές διαμετακόμισης, το κατώφλι ορίζεται ανά είδος εμπορεύματος τουλάχιστον σε:

— 50 χιλιόγραμμα σε περίπτωση αεροπορικής μεταφοράς,

— 1 000 χιλιόγραμμα για τους άλλους τρόπους μεταφοράς.

3. Όσον αφορά τις στατιστικές για τις αποθήκες, το κατώφλιο ορίζεται τουλάχιστον σε 800 Ecu ανά είδος εμπορεύματος, ανεξάρτητα από τη μάζα του εμπορεύματος, ή τουλάχιστον σε 50 χιλιόγραμμα ανά είδος εμπορεύματος, σε περίπτωση αεροπορικής μεταφοράς ή τουλάχιστον σε 1 000 χιλιόγραμμα ανά είδος εμπορεύματος, όσον αφορά τους άλλους τρόπους μεταφοράς, ανεξάρτητα από την αξία του εμπορεύματος.

Άρθρο 12

1 Οι διατάξεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν τις διατάξεις που απαιτούνται για τη συλλογή των πληροφοριών για την κατάρτιση των στατιστικών διαμετακόμισης και των στατιστικών για τις αποθήκες, εφόσον αυτές δεν προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ή δεν θεσπίζονται βάσει της παραγράφου 1.

Ωστόσο, αν με αυτές τις εθνικές διατάξεις διακυβεύεται η ελάφρυνση της επιβάρυνσης των υπόχρεων παροχής πληροφοριών, οι διατάξεις για την εξασφάλιση των όρων αυτής της ελάφρυνσης θεσπίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 14

Η επιτροπή στατιστικών των ενδοκοινοτικών συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών που συνιστάται με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 μπορεί να εξετάζει κάθε ζήτημα το οποίο της υποβάλλεται προς εξέταση από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε μετά από αίτηση του εκπροσώπου ενός κράτους μέλους.

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός παραμένει εν ισχύ μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996. Τρεις μήνες το αργότερο πριν από την ημερομηνία αυτή, η Επιτροπή συντάσσει έκθεση για την εφαρμογή του και υποβάλει, εάν χρειαστεί, πρόταση.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 5 Απριλίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. TRØJBORG